



astat

in Zahlen
in cifre

11

Soziale Einrichtungen in Zahlen

Presidi socio-assistenziali in cifre

2013



AUTONOME PROVINZ
BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut
für Statistik



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale
di statistica

Allgemeine Vorbemerkungen

Zeichenerklärung

In den Tabellen der vorliegenden Veröffentlichung werden folgende Zeichen benützt:

- Linie (-): a) das Merkmal existiert nicht;
- b) das Merkmal existiert zwar und wird erhoben, aber es kommen keine entsprechenden Fälle vor.
- Vier Punkte das Merkmal existiert zwar,
(...): aber die Häufigkeiten sind aus irgendeinem Grund unbekannt.
- Zwei Punkte anstelle jener Zahlen, die zwar
(..): von null verschieden sind, aber weniger als die Hälfte der kleinsten Einheit ausmachen, die in der Tabelle zur Darstellung gebracht werden kann.

Abkürzungen

In dieser Veröffentlichung werden folgende Abkürzungen verwendet:
ASTAT: Landesinstitut für Statistik, Bozen;
ISTAT: Nationalinstitut für Statistik, Rom.

Auf- und Abrundungen

Im Allgemeinen ist ohne Rücksicht auf die Endsumme gerundet worden. Deshalb können sich bei der Summierung von Einzelangaben geringfügige Abweichungen in der Endsumme ergeben. Dies trifft insbesondere bei prozentuellen Verteilungen und monetären Angaben zu.

Avvertenze

Segni convenzionali

Nelle tavole della presente pubblicazione sono adoperati i seguenti segni convenzionali:

- Linea (-): a) quando il fenomeno non esiste;
- b) quando il fenomeno esiste e viene rilevato, ma i casi non si sono verificati.
- Quattro puntini quando il fenomeno esiste,
(....): ma i dati non si conoscono per qualsiasi ragione.
- Due puntini per i numeri che, seppure
(..): diversi da zero, non raggiungono la metà della cifra dell'ordine minimo considerato.

Sigle

Nella presente pubblicazione:
la sigla ASTAT indica l'Istituto provinciale di statistica, Bolzano;
la sigla ISTAT indica l'Istituto nazionale di statistica, Roma.

Arrotondamenti

Generalmente sono stati apportati degli arrotondamenti senza tener conto del totale. Perciò nel sommare i singoli dati si possono riscontrare delle piccole differenze rispetto al totale, soprattutto nel caso delle composizioni percentuali e dei valori monetari.

© **Herausgeber**

Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Landesinstitut für Statistik
Bozen 2014

Bestellungen beim:

ASTAT
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1
I-39100 Bozen

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Für weitere Auskünfte:

Statistische Informationsstelle
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provinz.bz.it/astat

E-Mail: astat@provinz.bz.it

Nachdruck, Entnahme von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

**Redaktion:
Redazione:**

**Layout und Grafik:
Layout e grafica:**

Druck: PRINTEAM, Bozen
Gedruckt auf Recyclingpapier

Für die richtige Wiedergabe der Werte und Darstellungsform zeichnet allein das ASTAT verantwortlich.

© **Editio dalla**

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Istituto provinciale di statistica
Bolzano 2014

Copie disponibili presso:

ASTAT
Via Canonico Michael Gamper 1
I-39100 Bolzano

Tel. 0471 41 84 00
Fax 0471 41 84 19

Per ulteriori informazioni:

Centro d'informazione statistica
Tel. 0471 41 84 04, 41 84 05

Internet: www.provincia.bz.it/astat

E-mail: astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Cristina Irsara
Stefano Lombardo

Raimund Lantschner
Renata Stauder

Stampa: PRINTEAM, Bolzano
Stampato su carta riciclata

L'ASTAT è il solo responsabile della corretta riproduzione dei valori e della loro elaborazione.

Einleitung

Die Studie zu den sozialen Einrichtungen ist eine Erhebung des ASTAT. Die Erhebung, bezogen auf das Jahr 2013, wurde zwischen Jänner und März 2014 durchgeführt. Dabei handelt es sich um eine Vollerhebung. Der Fragebogen enthält sowohl punktuelle Daten (Bezugsdatum 31.12.) als auch Bewegungsdaten, welche sich auf das gesamte Bezugsjahr beziehen (z.B. Aufnahmen und Entlassungen). Befragt wurden sowohl die stationären als auch die nicht stationären Einrichtungen.

Als **stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche während des Aufenthalts Betreuung und Übernachtung für bedürftige Personen gewährt. Außer der Befriedigung von Wohnbedürfnissen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten: Verpflegung, Schutz, Unterstützung der Betreuten, Gesundheitsleistungen, Unterrichtstätigkeit oder Berufsbildung sowie soziale Aktivitäten und Erholungstätigkeiten.

Als **nicht stationäre Einrichtung** bezeichnet man eine Einrichtung, welche verschiedene Betreuungsdienste ohne Übernachtungsmöglichkeiten an bedürftigen Personen versieht. Wie bei den stationären Einrichtungen variieren die gewährten Leistungen je nach Bedarf seitens der Betreuten. Wenn die Einrichtung durch mehrere Zweigstellen vertreten ist, muss für jede dieser Zweigstellen ein eigener Fragebogen ausgefüllt werden. In der Praxis stellt also jede lokale Organisationseinheit eine statistische Einheit dar.

Eine nicht stationäre Einrichtung kann „Plätze“ aufweisen, welche die Aufnahmekapazität vorgeben, oder in Form eines Schalterdienstes organisiert sind, was hingegen keine Berechnung der

Introduzione

L'indagine sui "Presidi socio-assistenziali" è una rilevazione ASTAT. L'edizione riferita al 2013 si è svolta tra gennaio e marzo del 2014; si tratta di un'indagine universale. Il questionario comprende sia informazioni di stock, riferite al 31 dicembre, sia di flusso, cioè riferite a tutto il corso dell'anno (per esempio: ammessi e dimessi). Appartengono all'universo d'indagine sia i presidi residenziali, sia i non-residenziali.

Per **presidio residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire ospitalità assistita, con pernottamento, a persone in stato di bisogno. Oltre al soddisfacimento del bisogno di alloggio, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti: vitto, tutela, assistenza alla persona, prestazioni sanitarie, servizi di istruzione o di formazione professionale, attività sociali e ricreative.

Per **presidio non residenziale** s'intende una struttura in grado di fornire vari servizi di assistenza, senza possibilità di pernottamento, a persone in stato di bisogno. Come nei presidi residenziali, le prestazioni erogate possono variare in relazione alle necessità degli assistiti. Se il presidio è articolato in più sedi, per ognuna di esse deve essere compilato un questionario distinto: in pratica l'unità statistica è l'unità locale".

Il presidio non residenziale può avere comunque dei "posti" che indicano la capienza, oppure può essere in "servizio di sportello" dove quindi non si può nemmeno calcolare un grado di utilizzo.

Auslastung erlaubt. Die Plätze sind zudem in manchen Fällen turnusmäßig besetzt (z.B. in einem Kindergarten, wo Kinder auch am Nachmittag betreut werden), sodass hier die Anzahl der Betreuten größer sein kann als die Anzahl der Plätze.

Einsatzbereiche (Zielgruppen)

Der Bereich „Kleinkinder“ umfasst die Dienste der Kindergärten, Kindertagesstätten und Tagesmütter.

Der Bereich „Minderjährige“ besteht aus Wohneinrichtungen für Minderjährige, familiären Einrichtungen, sozialpädagogischen Tagesstätten für Minderjährige und betreuten Wohneinrichtungen für Minderjährige.

Der Bereich „Familie/Frauen“ enthält die Frauenhäuser, Familienberatungsstellen und die Kontaktstellen gegen Gewalt.

Der Bereich „Senioren“ besteht aus Alters- und Pflegeheimen sowie Tagesstätten.

In den Bereich „Menschen mit Behinderung“ fallen Wohngemeinschaften für Menschen mit Behinderung, Wohnheime für Menschen mit Behinderung, geschützte Werkstätten und Rehabilitationsdienste für Menschen mit Behinderung sowie Tagesstätten für Menschen mit Behinderung und Trainingswohnungen für Personen mit Behinderung.

Der Bereich „Psychische Beeinträchtigung“ setzt sich zusammen aus Wohngemeinschaften für psychisch Kranke, Zentren für Arbeitsrehabilitation für Personen mit psychischer Beeinträchtigung und Tagesstätten für Menschen mit psychischer Beeinträchtigung.

I posti peraltro, in alcuni casi, sono utilizzati in più turni (p.e. in un asilo, con bambini che effettuano i turni pomeridiani); può quindi capitare che il numero di assistiti sia maggiore di quello dei posti occupati.

Settori di intervento

Il settore "Prima infanzia" è costituito da: Asili nido, Microstrutture e Tagesmütter.

Il settore "Minori" è costituito da: Comunità alloggio per minori, Case-famiglia, Centri diurni sociopedagogici per minori e Residenze assistite per minori.

Il settore "Famiglia/donne" è costituito da: Servizi "Casa-donne", Consultori familiari e Centri d'ascolto antiviolenza.

Il settore "Anziani" è costituito da: Case di riposo, Centri degenza e Centri diurni per anziani.

Il settore "Persone con disabilità" è costituito da: Comunità alloggio per persone con disabilità, Convitti per persone con disabilità, Laboratori protetti e riabilitativi per persone con disabilità, Attività diurne per persone con disabilità e Alloggi di addestramento per persone con disabilità.

Il settore "Disagio psichico" è costituito da: Comunità alloggio per malati psichici, Centri di Riabilitazione lavorativa per persone con disagio psichico e Attività diurne per persone con disagio psichico.



Der Bereich „Suchtkranke“ umfasst die Wohngemeinschaften für Suchtkranke und die Arbeitsrehabilitation für Suchtkranke.

Der Bereich „Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten“ setzt sich zusammen aus Kälte-notfallzentren, Notunterkünften (Opfer von Ausbeutung der Prostitution), Obdachlosenheimen, Übernachtungsstätten, Tagesstätten, Zentren für die Erstaufnahme für Ausländer und Asylsuchende sowie Arbeiterwohnheimen. Personen mit sozialer Beeinträchtigung sind Obdachlose, Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, Ex-Häftlinge, Notleidende, Nomaden und andere Personen in sozioökonomischen Schwierigkeiten.

Il settore "Dipendenze" è costituito da: Comunità alloggio per persone con dipendenze e Attività lavorative per persone con dipendenze.

Il settore "Esclusione sociale/personen in difficoltà" è costituito da: Centri emergenza freddo, Appartamenti d'emergenza (vittime sfruttamento della prostituzione), Case per senza dimora, Accoglienza notturna, Centri diurni, Centri di prima accoglienza stranieri e richiedenti asilo e Case-albergo per lavoratori. Persone con disagio sociale sono: i senza fissa dimora, le donne vittime di violenza, gli ex detenuti, indigenti, nomadi e altre persone in difficoltà socio-economiche.

Rechtsnatur des Trägers

Gemeinden, Konsortien, Bezirksgemeinschaften, Landesverwaltung, Sanitätsbetrieb und öffentliche Betriebe für Dienste am Menschen sind unter den „öffentlichen Körperschaften“ zusammengefasst.

Freiwilligenvereine, Vereine zur sozialen Förderung, andere private Vereinigungen, Sozialgenossenschaften, Konsortien von Sozialgenossenschaften und Stiftungen sind unter den „Non-Profit-Organisationen“ zusammengefasst.

Verbände und Privatgesellschaften sind unter den „Privaten Unternehmen“ zusammengefasst.

Blieben schließlich als weitere Kategorie die „religiösen Körperschaften“.

Der Großteil des Fragebogens betrifft alle Arten von Einrichtungen; einige Ad-hoc-Fragen sind jedoch nur an Einrichtungen für Minderjährige gerichtet, wäh-

Natura giuridica del Titolare

Comuni, Consorzi, Comunità comprensoriali, Provincia, ASL, Aziende pubbliche di servizi alla persona sono stati aggregati nella voce "Enti pubblici".

Associazioni di volontariato, associazioni di promozione sociale, altre associazioni private, cooperative sociali, consorzi di cooperative sociali e fondazioni sono stati aggregati nella voce "Istituzioni non profit".

Cooperative e società private sono state aggregate nella voce "Imprese private".

Ulteriore voce è infine quella degli "Enti religiosi".

La gran parte del questionario è comune a tutte le tipologie di struttura; alcune domande "ad hoc" sono però poste alle sole strutture per minori, mentre veri e

rend Zusatzfragebögen für die Detailerfassung der Tätigkeiten in den Familienberatungsstellen, in den Frauenhäusern und in den Kontaktstellen gegen Gewalt vorgesehen sind.

propri questionari ulteriori sono volti ad approfondire le attività svolte dai consultori familiari, dai servizi casa-donna e dai centri d'ascolto anti violenza.

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali

1.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Einrichtungsbereich - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per settore del presidio - 2013	15
1.2	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013	16
1.3	Soziale Einrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2013	Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2013	17
1.4	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2013	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2013	19
1.5	Betreute in den sozialen Einrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2013	Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2013	20

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder

Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

2.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	23
2.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2013	Ammissioni e dimissioni - 2013	23
2.3	Aufnahmekapazität - 2006-2013	Capacità ricettiva - 2006-2013	24
2.4	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013	24
2.5	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	25
2.6	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	26
2.7	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	27
2.8	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	27
2.9	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	28

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige

Presidi socio-assistenziali per minori

3.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	31
3.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2013	Ammissioni e dimissioni - 2013	31
3.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013	32
3.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	33

3.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsort - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	34
3.6	Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungsort - 2013	Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2013	35
3.7	Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2013	Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2013	35
3.8	Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsort - 2013	Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2013	36
3.9	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	37
3.10	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	37
3.11	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	38

4. Soziale Einrichtungen für Familie/Frauen Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

4.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	41
4.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2013	Ammissioni e dimissioni - 2013	41
4.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegend dem Aufnahmegrund - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2013	42
4.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2013	42
4.5	Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2013	43
4.6	Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2013	Casa donne: assistiti per provenienza - 2013	43
4.7	Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	44
4.8	Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2013	Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2013	45
4.9	Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2013	Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2013	45
4.10	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2013	Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2013	46
4.11	Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2013	Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2013	48
4.12	Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2013	Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2013	48
4.13	Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2013	Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2013	49

4.14	Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2013	Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2013	49
4.15	Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2013	Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2013	50
4.16	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2013	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2013	50
4.17	Leistungen der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2013	Prestazioni delle Case donna e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2013	51

5. Soziale Einrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

5.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	55
5.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013	55
5.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013	56
5.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2013	56
5.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	57
5.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	57
5.7	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	58
5.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	58
5.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013	59

6. Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderung Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

6.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	63
6.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013	63
6.3	Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013	64
6.4	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	65

6.5	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	66
6.6	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	67
6.7	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	68
6.8	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	68
6.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013	69

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

7.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	73
7.2	Aufnahmen und Entlassungen - 2013	Ammissioni e dimissioni - 2013	73
7.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	74
7.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2013	75
7.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	75
7.6	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	76
7.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	77
7.8	Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2013	78
7.9	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013	78

8. Soziale Einrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

8.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	81
8.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013	81
8.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	82
8.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	83
8.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	83

8.6	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	84
8.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	84
8.8	Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013	85

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"

9.1	Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013	Capacità ricettiva e posti occupati - 2013	89
9.2	Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013	Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013	89
9.3	Aufgenommene Betreute nach vorwiegend dem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013	90
9.4	Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013	Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013	91
9.5	Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013	Assistiti per classe di età e sesso - 2013	92
9.6	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	92
9.7	Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013	Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013	93

Verzeichnis der Grafiken

1.1	Soziale Einrichtungen nach Rechtsnatur des Trägers - 2013	Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2013	17
1.2	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bereich - 2013	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per settore - 2013	18
1.3	Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2013	20
2.1	Betreute nach Altersklasse - 2013	Assistiti per classe di età - 2013	28
3.1	Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegend dem Aufnahmegrund - 2013	Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2013	36
4.1	Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2013	Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2013	47
4.2	Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2013	Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2013	51
6.1	Aufgenommene Betreute nach vorwiegend dem Aufnahmegrund - 2013	Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2013	67
7.1	Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2013	Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2013	77
9.1	Betreute nach Herkunft - 2013	Assistiti per provenienza - 2013	93

Indice dei grafici

Teil **1** Parte

Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen

Panoramica dei presidi socio-assistenziali



Tab. 1.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Einrichtungsbereich - 2013
 Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati per settore del presidio - 2013
 Situazione al 31.12.

BEREICHE	Einrichtungen	Aufnahmekapazität	Belegte Plätze	Nutzungsanteil (%) (a)	Belegte Plätze % nach Bereich	Personen, die aufgrund fehlender Plätze nicht aufgenommen wurden	% Anteil der nicht aufgenommenen Personen / Kapazität	SETTORI
	Strukturen	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti occupati % per settore	Persone non accolte per mancanza di posti	% Persone non accolte su capacità ricettiva	
Kinder	76	2.080	1.830	88,0	21,0	503	24	Infanzia
Minderjährige	45	286	235	82,2	2,7	36	13	Minori
Familie/Frauen	23	100	76	76,0	0,9	117	117	Famiglia/donne
Senioren	89	4.323	4.241	98,1	48,6	615	14	Anziani
Menschen mit Behinderungen	88	1.372	1.295	94,4	14,8	80	6	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	26	335	315	94,0	3,6	14	4	Disagio psichico
Suchtkranke	10	85	81	95,3	0,9	19	22	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/Menschen in Schwierigkeiten	18	792	650	82,1	7,5	234	30	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	375	9.373	8.723	93,1	100,0	1.618	17	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
 Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.2

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013 Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013 Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Einrich- tungen	Auf- nahme- kapazität	Belegte Plätze	Nut- zungs- anteil (%) (a)	Plätze je 1.000 Ein- wohner	Durch- schnitt- liche Größe der Einrich- tung (Plätze)	COMUNITÀ COMPREN- SORIALI
	Strutture	Capacità ricettiva	Posti occupati	Quota di utilizzo % (a)	Posti per 1.000 abitanti	Dimen- sione media delle strutture (posti)	
Vinschgau	22	537	520	96,8	15,2	24,4	Val Venosta
Burggrafenamt	74	1.750	1.669	95,4	17,4	23,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.							Oltradige-Bassa
Unterland	55	1.378	1.309	95,0	18,7	25,1	Atesina
Bozen	96	2.931	2.572	87,8	27,8	30,5	Bolzano
Salten-Schlern	34	720	697	96,8	14,7	21,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	35	759	725	95,5	14,8	21,7	Valle Isarco
Wipptal	13	246	238	96,7	12,4	18,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	46	1.052	993	94,4	13,0	22,9	Val Pusteria
Insgesamt	375	9.373	8.723	93,1	18,2	25,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 1.3

Soziale Einrichtungen nach Einrichtungsbereich und Rechtsnatur des Trägers - 2013

Stand am 31.12.

Presidi socio-assistenziali per settore del presidio e natura giuridica del titolare - 2013

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Öffentliche Körperschaft Ente pubblico	Religiöse Körperschaft Ente religioso	Non-Profit-Organisationen Istituzioni non profit	Privates Unternehmen Impresa privata	Insgesamt Totale	SETTORI
Kleinkinder	39	-	36	1	76	Prima infanzia
Minderjährige	3	3	28	11	45	Minori
Familie/Frauen	8	-	14	1	23	Famiglia/donne
Senioren	70	5	12	2	89	Anziani
Menschen mit Behinderungen	76	1	9	2	88	Persone con disabilità
Psychische Beeinträchtigung	23	-	2	1	26	Disagio psichico
Suchtkranke	6	-	4	-	10	Dipendenze
Soziale Ausgrenzung/ Menschen in Schwierigkeiten	11	1	5	1	18	Esclusione sociale/persone in difficoltà
Insgesamt	236	10	110	19	375	Totale
<i>Prozentanteil</i>	<i>62,9</i>	<i>2,7</i>	<i>29,3</i>	<i>5,1</i>	<i>100,0</i>	<i>Percentuale</i>

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

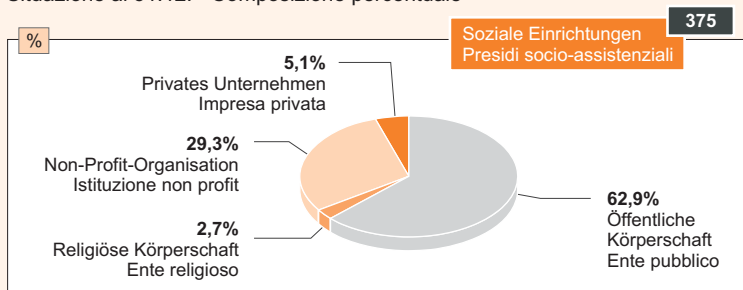
Graf. 1.1

Soziale Einrichtungen nach Rechtsnatur des Trägers - 2013

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Presidi socio-assistenziali per natura giuridica del titolare - 2013

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



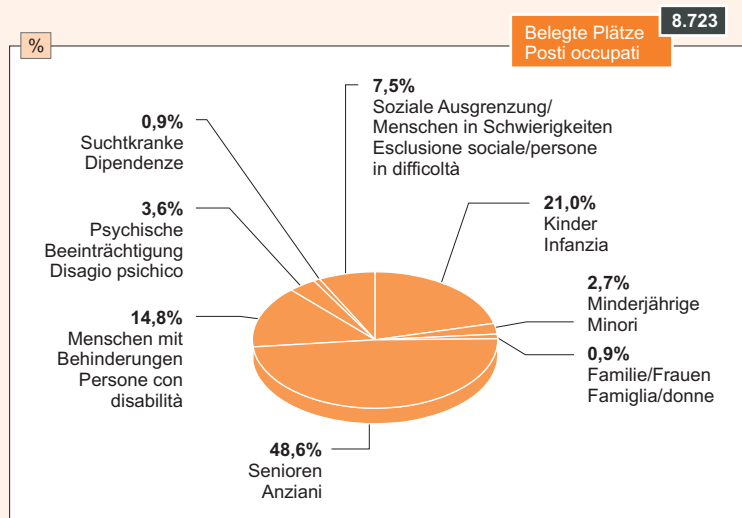
Graf. 1.2

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bereich - 2013

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per settore - 2013

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2014 - Ir



Tab. 1.4

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft und Bereich - 2013

Stand am 31.12.

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale e settore - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN COMUNITÀ COMPREN- SORIALI	Klein- kinder Prima infanzia	Minder- jährige Minori	Familie /Frauen Famiglia /donne	Senioren Anziani	Men- schen mit Behin- derung Persone con disabilità	Psychi- sche Beein- trächti- gung Disagio psichico	Sucht- kranke Dipen- denze	Soziale Aus- grenzung Esclu- sione sociale	Insgesamt Totale
Absolute Werte / Valori assoluti									
Vinschgau	35	15	-	356	91	23	-	-	520
Burggrafenamt	282	63	28	983	230	37	17	29	1.669
Überetsch-Südt.									
Unterland	249	33	-	771	204	52	-	-	1.309
Bozen	976	56	27	701	158	41	18	595	2.572
Salten-Schlern	44	-	-	449	147	43	14	-	697
Eisacktal	117	41	18	323	176	34	9	7	725
Wipptal	20	-	-	135	54	26	3	-	238
Pustertal	107	27	3	523	235	59	20	19	993
Insgesamt	1.830	235	76	4.241	1.295	315	81	650	8.723

Prozentuelle Verteilung nach Bereich / Composizione percentuale per settore									
Val Venosta	6,7	2,9	-	68,5	17,5	4,4	-	-	100,0
Burggraviato	16,9	3,8	1,7	58,9	13,8	2,2	1,0	1,7	100,0
Oltradige-Bassa									
ATESINA	19,0	2,5	-	58,9	15,6	4,0	-	-	100,0
Bolzano	37,9	2,2	1,0	27,3	6,1	1,6	0,7	23,1	100,0
Salto-Sciliar	6,3	-	-	64,4	21,1	6,2	2,0	-	100,0
Valle Isarco	16,1	5,7	2,5	44,6	24,3	4,7	1,2	1,0	100,0
Alta Valle Isarco	8,4	-	-	56,7	22,7	10,9	1,3	-	100,0
Val Pusteria	10,8	2,7	0,3	52,7	23,7	5,9	2,0	1,9	100,0
Totale	21,0	2,7	0,9	48,6	14,8	3,6	0,9	7,5	100,0

Proz. Verteilung nach Bezirksgemeinschaft / Composizione percentuale per comunità comprensoriale									
Vinschgau	1,9	6,4	-	8,4	7,0	7,3	-	-	6,0
Burggrafenamt	15,4	26,8	36,8	23,2	17,8	11,7	21,0	4,5	19,1
Überetsch-Südt.									
Unterland	13,6	14,0	-	18,2	15,8	16,5	-	-	15,0
Bozen	53,3	23,8	35,5	16,5	12,2	13,0	22,2	91,5	29,5
Salten-Schlern	2,4	-	-	10,6	11,4	13,7	17,3	-	8,0
Eisacktal	6,4	17,4	23,7	7,6	13,6	10,8	11,1	1,1	8,3
Wipptal	1,1	-	-	3,2	4,2	8,3	3,7	-	2,7
Pustertal	5,8	11,5	3,9	12,3	18,1	18,7	24,7	2,9	11,4
Insgesamt	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

1. Allgemeiner Überblick über die sozialen Einrichtungen Panoramica dei presidi socio-assistenziali

Tab. 1.5

Betreute in den sozialen Einrichtungen nach Bereich, Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti nei presidi socio-assistenziali per settore, sesso e cittadinanza - 2013

Situazione al 31.12.

BEREICHE	Männer Maschi		Frauen Femmine		Insgesamt Totale			SETTORI
	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	davon Ausländer di cui stranieri	N	Auslän- der in % Stranieri in %	Frauen in % Femmi- ne in %	
Kleinkinder	1.011	130	922	113	1.933	12,6	47,7	Prima infanzia
Minderjährige	151	37	99	14	250	20,4	39,6	Minori
Familie/								Famiglia/
Frauen (a)	31	23	45	31	76	71,1	59,2	donne (a)
Senioren	1.243	6	3.047	31	4.290	0,9	71,0	Anziani
Menschen mit								Persone con
Behinderungen	753	9	566	1	1.319	0,8	42,9	disabilità
Psychische								Disagio
Beeinträchtigung	184	6	147	7	331	3,9	44,4	psichico
Suchtkranke	68	1	13	-	81	1,2	16,0	Dipendenze
Soziale Ausgren- zung/Menschen in Schwierigkeiten	581	416	69	49	650	71,5	10,6	Esclusione sociale/perso ne in difficoltà
Insgesamt (a)	4.022	628	4.908	246	8.930	9,8	55,0	Totale (a)

(a) Ausgenommen Familienberatungsstellen und Kontaktstellen gegen Gewalt
Esclusi consultori familiari e centri anti violenza

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

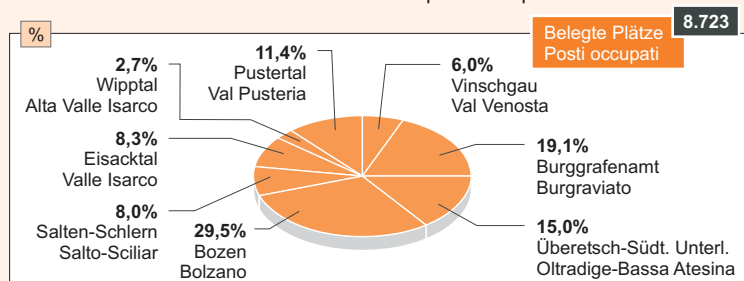
Graf. 1.3

Belegte Plätze in den sozialen Einrichtungen nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Posti occupati nei presidi socio-assistenziali per comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2014 - Ir



Teil **2** Parte

Soziale Einrichtungen für Kleinkinder

Presidi socio- assistenziali per la prima infanzia





Tab. 2.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Kinder- hort Asilo nido	Kindertages- stätte Micro- struttura	Tagesmutter- dienst Servizio Tagesmutter	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	14	58	4	76	Strutture
Aufnahmekapazität	739	1.016	325	2.080	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	719	926	185	1.830	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	97,3	91,1	56,9	88,0	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2013

Ammissioni e dimissioni - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	548	536	1.084	46	41	Ammissioni
Entlassungen	486	515	1.001	43	43	Dimissioni
Veränderung Dezember 2012 - Dezember 2013	62	21	83	3	-2	Variazione dicembre 2012 - dicembre 2013
Betreute am 31.12.	1.011	922	1.933	130	113	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.3

Aufnahmekapazität - 2006-2013

Capacità ricettiva - 2006-2013

JAHR ANNO	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Bevölkerung unter 3 Jahren Popolazione sotto i 3 anni di età	Plätze/Kinder (%) Posti/bambini (%)
2006	1.499	16.206	9,2
2007	1.523	16.234	9,4
2008	1.606	16.252	9,9
2009	2.063	16.130	12,8
2010	2.121	16.006	13,3
2011	2.440	15.905	15,3
2012	2.152	16.040	13,4
2013	2.080	16.080	12,9

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.4

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	35	35	100,0	Val Venosta
Burggrafenamt	327	282	86,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	280	249	88,9	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.139	976	85,7	Bolzano
Salten-Schlern	46	44	95,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	121	117	96,7	Valle Isarco
Wipptal	20	20	100,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	112	107	95,5	Val Pusteria
Insgesamt	2.080	1.830	88,0	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 2.5

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Kinder- hort Asilo nido	Kinder- tagesstätte Micro- struttura	Tages- mutterdienst Servizio Tagesmutter	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVA- LENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	96	354	-	450	Motivi socio- pedagogici
Betreuungs- /Pflegebedarf	-	233	187	420	Assistenza e cura
Anderes	36	154	24	214	Altro
Insgesamt	132	741	211	1.084	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.6

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Kinderhort Asiloinido	Kindertagesstätte Microstruttura	Tagesmutterdienst Servizio Tagesmutter	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	-	-	148	148	Rientrati in famiglia
Freiwillige Entlassung	56	99	5	160	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	-	281	-	281	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	40	246	-	286	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	36	73	17	126	Altro
Insgesamt	132	699	170	1.001	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 2.7

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter einem Jahr	80	70	150	Meno di un anno
1-2	467	382	849	1-2
2-3	446	455	901	2-3
3-5	18	15	33	3-5
Insgesamt	1.011	922	1.933	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 2.8

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	41	2,1	1,2	Val Venosta
Burggrafenamt	427	22,1	4,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	266	13,8	3,6	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	807	41,7	7,6	Bolzano
Salten-Schlern	33	1,7	0,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	173	8,9	3,4	Valle Isarco
Wipptal	20	1,0	1,0	Alta Valle Isarco
Pustertal	147	7,6	1,8	Val Pusteria
Südtirol	1.914	99,0	3,7	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	2	0,1		Resto d'Italia
Ausland	17	0,9		Estero
Insgesamt	1.933	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

2. Soziale Einrichtungen für Kleinkinder Presidi socio-assistenziali per la prima infanzia

Tab. 2.9

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	722	37,4	Tedesco
Italienisch	959	49,6	Italiano
Ladinisch	20	1,0	Ladino
Andere Sprache	232	12,0	Altra lingua
Insgesamt	1.933	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

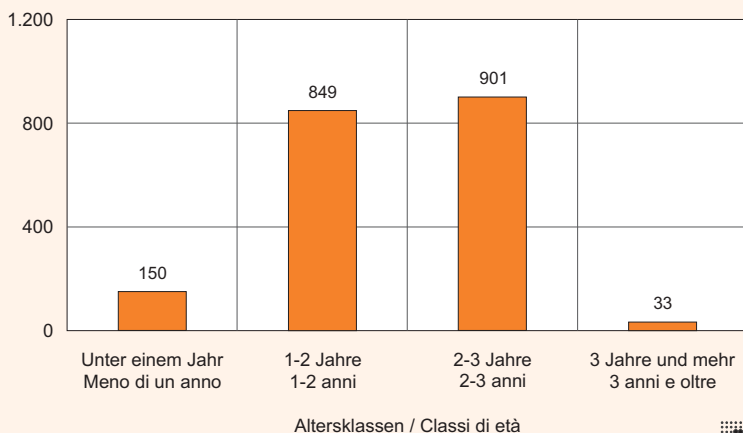
Graf. 2.1

Betreute nach Altersklasse - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età - 2013

Situazione al 31.12.



© astat 2014 - lr



Teil **3** Parte

Soziale Einrichtungen für Minderjährige

Presidi socio- assistenziali per minori





Tab. 3.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio-pedagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	15	3	9	18	45	Strutture
Aufnahme- kapazität	132	16	95	43	286	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	110	15	82	28	235	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	83,3	93,8	86,3	65,1	82,2	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2013

Ammissioni e dimissioni - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	90	59	149	32	18	Ammissioni
Entlassungen	107	64	171	32	17	Dimissioni
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	-17	-5	-22	-	1	Variazione dicembre 2012 - dicembre 2013
Betreute am 31.12.	151	99	250	37	14	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahme- kapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungs- anteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	16	15	93,8	Val Venosta
Burggrafenamt	78	63	80,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	45	33	73,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	68	56	82,4	Bolzano
Salten-Schlern	-	-	-	Salto-Sciliar
Eisacktal	47	41	87,2	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	32	27	84,4	Val Pusteria
Insgesamt	286	235	82,2	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 3.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohngemeinschaft Comunità alloggio socio- pedagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	5	-	8	12	25	Motivi socio- pedagogici Fabbisogno di assistenza e cura
Betreuungs-/ Pflegebedarf	-	-	2	2	4	Problemi economici della famiglia
Wirtschaftliche Probleme der Familie	-	-	-	1	1	Problemi abitativi
Wohnungs- probleme	3	-	-	3	6	Incapacità educative dei genitori
Erziehungs- unfähigkeit der Eltern	26	1	9	5	41	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Schwerwiegende Probleme eines Elternteils oder beider Eltern	9	-	3	1	13	Disagio psicologico della persona
Psychologische Beeinträchtigung der Person	8	1	4	-	13	Problemi scolastici
Schulprobleme	6	-	2	1	9	Violenza
Gewalt	2	-	-	1	3	Disturbi psichici dell'età infantile
Psychische Störungen im Kindesalter	3	-	3	-	6	Altro
Anderes	23	1	1	3	28	
Insgesamt	85	3	32	29	149	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	43	-	19	12	74	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	1	-	-	-	1	Affidamento intrafamiliare
Außerfamiliäre Anvertraung	-	-	-	1	1	Affidamento extrafamiliare
Adoptiert	1	-	-	-	1	Adottati
Freiwillige Entlassung	-	-	7	5	12	Dimissioni volontarie
Flucht	9	1	-	3	13	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	4	1	-	2	7	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	-	-	7	4	11	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	28	1	2	4	35	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	3	-	-	1	4	Rimpatrio
Anderes	1	-	8	3	12	Altro
Insgesamt	90	3	43	35	171	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 3.6

Betreute nach Aufenthaltsdauer und Einrichtungsart - 2013

Assistiti per durata della permanenza e tipologia del presidio - 2013

AUFENTHALTS- DAUER	Sozialpädagogische/ -therapeutische Wohnge- meinschaft Comunità alloggio socio-pe- dagogica/ terapeutica	Familiäre Wohn- gruppe Casa famiglia	Sozial- pädago- gische Tagesstätte Centro diurno socio- pedagogico	Trainings- wohnungen Residenze assistite per minori	Insge- samt Totale	DURATA DELLA PERMANENZA
Unter einem Jahr	48	3	35	21	107	Meno di un anno
1-3 Jahre	42	5	38	7	92	1-3 anni
Mehr als 3 Jahre	20	7	24	-	51	Più di 3 anni
Insgesamt	110	15	97	28	250	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.7

Ausländische Minderjährige nach Art der Ankunft und Geschlecht - 2013

Minori stranieri per condizione d'arrivo e sesso - 2013

GESCHLECHT	Begleitet Accompagnati	Nicht begleitet (a) Non accompagnati (a)	Insgesamt Totale	SESSO
Männer	11	10	21	Maschi
Frauen	4	2	6	Femmine
Insgesamt	15	12	27	Totale

(a) Ausgenommen vorübergehend Betreute aufgrund von Solidaritätsprojekten
Esclusi i temporaneamente ospitati per progetti di solidarietà

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

3. Soziale Einrichtungen für Minderjährige Presidi socio-assistenziali per minori

Tab. 3.8

Betreute, die aufgrund einer Entscheidung des Jugendgerichts aufgenommen wurden, nach Einrichtungsart - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti accolti su provvedimento del tribunale per i minorenni per tipologia di struttura - 2013

Situazione al 31.12.

EINRICHTUNGSART	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA DI STRUTTURA
Sozialpädagogische/-therapeutische Wohngemeinschaft	74	Comunità alloggio sociopedagogica
Familiäre Wohngruppe	14	Casa famiglia
Sozialpädagogische Tagesstätte	24	Centro diurno sociopedagogico
Trainingswohnungen	9	Residenze assistite per minori
Insgesamt	121	Totale

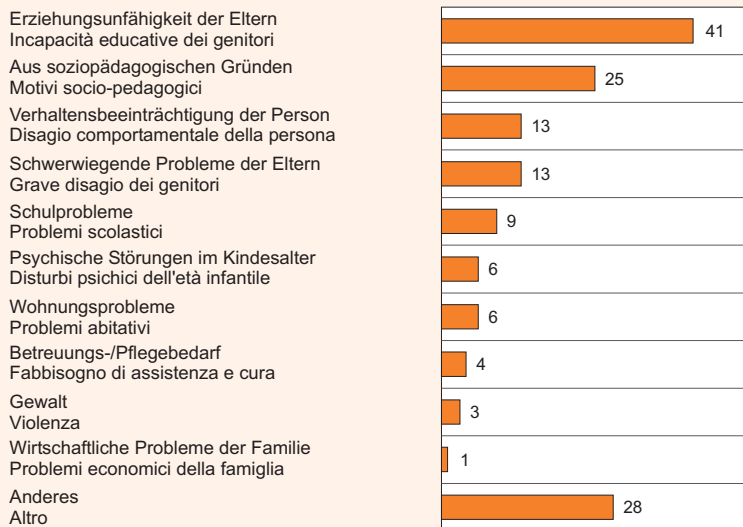
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 3.1

Aufgenommene Minderjährige nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2013

Minori ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2013





Tab. 3.9

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Bis 5 Jahre	17	9	26	Fino a 5 anni
6-10	27	19	46	6-10
11-12	28	9	37	11-12
13-14	28	19	47	13-14
15-17	38	31	69	15-17
18-24	13	12	25	18-24
Insgesamt	151	99	250	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.10

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	Je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	17	6,8	0,5	Val Venosta
Burggrafenamt	56	22,4	0,6	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	38	15,2	0,5	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	41	16,4	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	12	4,8	0,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	6,8	0,3	Valle Isarco
Wipptal	4	1,6	0,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	21	8,4	0,3	Val Pusteria
Südtirol	206	82,4	0,4	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	1	0,4		Resto d'Italia
Ausland	43	17,2		Estero
Insgesamt	250	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 3.11

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	138	55,2	Tedesco
Italienisch	105	42,0	Italiano
Ladinisch	3	1,2	Ladino
Andere Sprache	4	1,6	Altra lingua
Insgesamt	250	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **4** Parte

Soziale Einrichtungen für Familie/Frauen

Presidi socio- assistenziali per famiglia/donne





4.1 Allgemeine Daten Dati di base

Tab. 4.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Frauenhaus Casa delle donne	Familien- beratungs- stelle Consultorio familiare	Kontakt- stelle gegen Gewalt Centro d'ascolto antiviolenza	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	5	14	4	23	Strutture
Wohnungen	40	-	-	40	Appartamenti
Betten	100	-	-	100	Letti
Belegte Betten	76	-	-	76	Letti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	76,0	-	-	76,0	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Betten/Betten
Letti occupati/letti

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2013

Ammissioni e dimissioni - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	51	116	167	34	63	Ammissioni
Entlassungen	42	119	161	29	68	Dimissioni
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	9	-3	6	5	-5	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	31	45	76	23	31	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Betreute Assistiti	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Schwerwiegende Beeinträchtigung eines Elternteils oder beider Eltern	95	Grave disagio di uno o entrambi i genitori
Gewalt	72	Violenza
Insgesamt	167	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione - 2013

ENTLASSUNGSGRÜNDE	Betreute Assistiti	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	44	Rientrati in famiglia
Außerfamiliäre Anvertrauung	1	Affidamento extrafamiliare
Erreichung der Ziele	79	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	3	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	1	Rimpatrio
Anderes	33	Altro
Insgesamt	161	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



4.2 Frauenhäuser Casa donne

Tab. 4.5

Frauenhäuser: Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 3	6	1	7	Meno di 3
3-5	8	7	15	3-5
6-10	11	3	14	6-10
11-17	6	-	6	11-17
18-24	-	10	10	18-24
25-44	-	19	19	25-44
45-64	-	5	5	45-64
Insgesamt	31	45	76	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.6

Frauenhäuser: Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	15	19,7	0,1	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	11	14,5	0,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	19	25,0	0,2	Bolzano
Salten-Schlern	11	14,5	0,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	1	1,3	..	Valle Isarco
Wipptal	1	1,3	0,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	2	2,6	..	Val Pusteria
Südtirol	60	78,9	0,1	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	8	10,5		Resto d'Italia
Ausland	8	10,5		Estero
Insgesamt	76	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.7

Frauenhäuser: Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Casa donne: assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	10	13,2	Tedesco
Italienisch	49	64,5	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	17	22,4	Altra lingua
Insgesamt	76	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



4.3 Familienberatungsstellen Consultori familiari

Tab. 4.8

Familienberatungsstellen: Betreute nach Alter und Geschlecht - 2013

Consultori familiari: assistiti per età e sesso - 2013

ALTERSKLASSEN	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	%	CLASSI DI ETÀ
Kinder (<12 Jahren)	318	437	755	7,3	Bambini (<12 anni)
Jugendliche (13-17 Jahre)	171	503	674	6,5	Adolescenti (13-17 anni)
Erwachsene	1.904	7.067	8.971	86,3	Adulti
Insgesamt	2.393	8.007	10.400	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.9

Familienberatungsstellen: Betreute nach Familienform - 2013

Consultori familiari: assistiti per tipologia familiare - 2013

FAMILIENFORM	Betreute Assistiti	TIPOLOGIA FAMILIARE
Einzelpersonen	7.334	Singoli
Paare	1.034	Coppie
Familien	483	Famiglie

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.10

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2013

Consultori familiari: prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2013

DURCHGEFÜHRTE LEISTUNGEN	Leistungen Prestazioni	PRESTAZIONI EFFETTUATE
Informationen zur Empfängnisverhütung	935	Informazioni su contraccezione
Verschreibung von Verhütungsmitteln	601	Prescrizione contraccezione
Information über freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	39	Informazioni su interruzione gravidanza
Ärztliches Zeugnis für freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	13	Certificazione interruzione gravidanza
Kontrolle nach dem freiwilligen Schwangerschaftsabbruch	5	Controllo post-interruzione
Brustuntersuchung	603	Esame seno
PAP-Test	1.641	Pap-test
Abstrich	193	Striscio
Gesundheitsberatung in der Menopause	237	Consulenza per menopausa
Gesundheitsberatung bei der Sterilität	21	Consulenza per sterilità
Gynäkologische Untersuchung	3.715	Visita ginecologica
Untersuchung bei sexuellem Missbrauch	5	Accertamento subita violenza sessuale
Schwangerschaftskontrolle	1.367	Controllo gravidanza
Informationen über genetische Probleme	132	Informazione su problemi genetici
Information über Bulimie	31	Informazione su bulimia
Information über Anorexie	35	Informazione su anoressia
Insgesamt	9.573	Totale

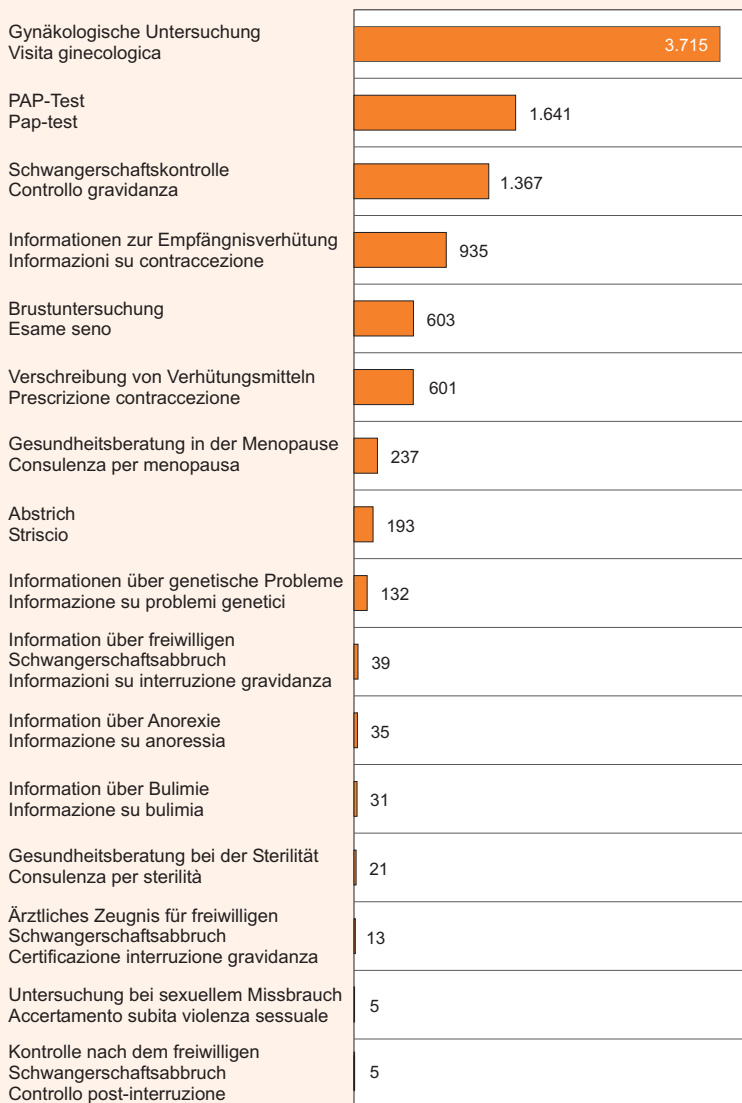
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 4.1

Familienberatungsstellen: Durchgeführte Gesundheitsleistungen - 2013

Consultori familiari: Prestazioni di tipo sanitario effettuate - 2013



4. Soziale Einrichtungen für Familie/Frauen Presidi socio-assistenziali per famiglia/donne

Tab. 4.11

Familienberatungsstellen: durchgeführte Beratungen über Verhütung nach verwendeter Methode vor und nach der Beratung - 2013

Consultori familiari: consultazioni effettuate sulla contraccezione, per metodo usato prima e dopo la consultazione - 2013

VERHÜTUNGS-METHODEN	Vor der Beratung Prima della consultazione	Nach der Beratung Dopo la consultazione	Veränderung Variazione	TIPO DI CONTRACCEZIONE
Pille	59	128	69	Pillola
IUD (Spirale)	2	9	7	IUD (spirale)
Diaphragma	1	4	3	Diaframma
Kondom	58	30	-28	Profilattico
Coitus interruptus	7	2	-5	Coito interrotto
Natürliche Methoden	2	1	-1	Metodo naturale
Keines	205	160	-45	Nessuno
Insgesamt	334	334		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.12

Familienberatungsstellen: Beratung bei Problemen von Einzelpersonen nach Thema - 2013

Consultori familiari: Colloqui per problemi individuali, per argomento - 2013

THEMEN	N	ARGOMENTI
Empfängnisverhütung, Schwangerschaftsabbruch, Menopause, Sterilität	418	Contraccezione, IVG, menopausa, sterilità
Sexuelle Probleme	352	Problemi sessuali
Psychosomatische Störungen	487	Disturbi psicosomatici
Depression	2.990	Depressione
Trennung, Angst	6.287	Separazioni, ansie
Sexueller Missbrauch an Frauen	152	Abusi sessuali su donne
Sex. Missbrauch an minderjährigen Mädchen	48	Abusi sessuali su ragazze minori
Anorexie, Bulimie	514	Anoressia, bulimia
Insgesamt	11.248	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 4.13

Familienberatungsstellen: Beratung bei Beziehungsproblemen nach Thema - 2013

Consultori familiari: Colloqui per problemi nelle relazioni di coppia, per argomento - 2013

THEMEN	N	ARGOMENTI
Partnerkommunikation	2.556	Comunicazione tra partner
Außereheliche Beziehungen	1.164	Rapporti extraconiugali
Probleme mit der Sexualität	228	Problemi della sessualità
Trennung, Scheidung	978	Separazione, divorzio
Adoption, Anvertraung	99	Adozioni, affidamenti
Insgesamt	5.025	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.14

Familienberatungsstellen: Beratung bei familiären Problemen nach Thema - 2013

Consultori familiari: Colloqui per problemi della famiglia, per argomento - 2013

THEMEN	N	ARGOMENTI
Schwierigkeiten im sozialen Verhalten	2.022	Difficoltà nel comportamento sociale
Erziehungsprobleme	2.272	Problemi educativi
Psychophysische Entwicklung der Kinder	709	Sviluppo psicofisico dei bambini
Insgesamt	5.003	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

4.4 Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt
Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza

Tab. 4.15

Aktivitäten der Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt - 2013

Attività delle case donne e dei centri d'ascolto antiviolenza - 2013

	N	
Frauen, die sich mit der Kontaktstelle gegen Gewalt in Verbindung gesetzt haben	632	Donne entrate in contatto con un centro antiviolenza
Aufnahmen in ein Frauenhaus	167	Accoglienze in una casa-donna

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 4.16

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2013

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2013

	N	
Ehemann	446	Marito
Ehemaliger Ehemann	69	Ex marito
Lebensgefährte	161	Convivente
Ehemaliger Lebensgefährte	62	Ex convivente
Verlobter	11	Fidanzato
Ehemaliger Verlobter	10	Ex fidanzato
Liebhaber	2	Amante
Ehemaliger Liebhaber	1	Ex amante
Freund	1	Amico
Sohn	16	Figlio
Eltern	12	Genitori
Mutter	13	Madre
Vater	27	Padre
Bruder	5	Fratello
Schwiegereltern	9	Suoceri
Anderer Verwandter	12	Altro parente
Nachbar	12	Vicino di casa
Vermieter	1	Affittuario
Arbeitgeber	2	Datore di lavoro
Zuhälter	1	Proiettore
Bekannter	25	Conoscente
Gruppe	6	Gruppo
Unbekannt	13	Sconosciuto
Keine Angabe	8	Nessuna indicazione
Insgesamt	925	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

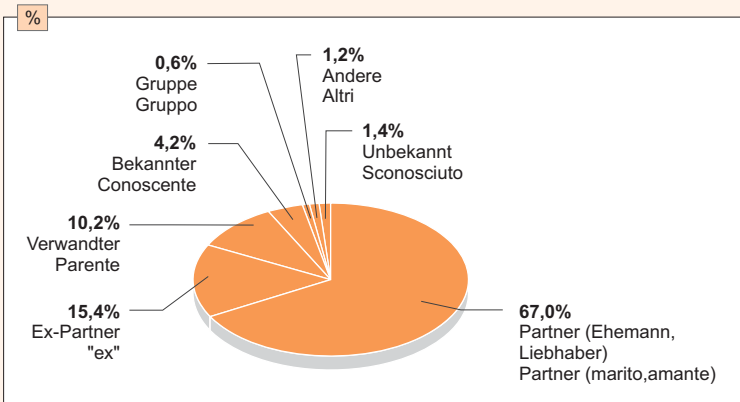
Graf. 4.2

Frauenhäuser und Kontaktstellen gegen Gewalt: Gewalt an Frauen nach Art des Gewalttäters - 2013

Prozentuelle Verteilung

Case Donne e Centri d'ascolto antiviolenza: Violenze su donne per tipologia del maltrattatore - 2013

Composizione percentuale



© astat 2014 - Ir



Tab. 4.17

Leistungen der Frauenhäuser und der Kontaktstellen gegen Gewalt - 2013

Prestazioni delle Case Donne e dei Centri d'ascolto antiviolenza - 2013

	Frauenhäuser Case Donne		Kontakt- stellen Centri d'ascolto	
	Leistungen im Frauen- haus Prestazioni a donne in struttura	Leistungen an entlassenen Frauen Prestazioni a donne dimesse		
Telefonische Auskünfte	870	130	123	Informazioni telefoniche
Telefonische Beratungen	916	175	220	Consulenze telefoniche
Persönliche Beratungen	2.856	132	199	Consulenze personali
Schriftliche Kontakte	113	25	10	Contatti scritti
Begleitung und Haus- besuche	74	2	7	Accompagnamenti e visite domiciliari

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **5** Parte

Soziale Einrichtungen für Senioren

Presidi socio- assistenziali per anziani





Tab. 5.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	67	9	13	89	Strutture
Aufnahmekapazität	3.617	532	174	4.323	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	3.552	515	174	4.241	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>98,2</i>	<i>96,8</i>	<i>100,0</i>	<i>98,1</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	796	1.581	2.377	2	13	Ammissioni
Entlassungen	425	819	1.244	2	1	Dimissioni
Todesfälle	391	710	1.101	-	3	Decessi
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	-20	52	32	-	9	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	1.243	3.047	4.290	6	31	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

5. Soziale Einrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

Tab. 5.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRESORIALI
Vinschgau	362	356	98,3	Val Venosta
Burggrafenamt	989	983	99,4	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	780	771	98,8	Atesina
Bozen	727	701	96,4	Bolzano
Salten-Schlern	455	449	98,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	327	323	98,8	Valle Isarco
Wipptal	136	135	99,3	Alta Valle Isarco
Pustertal	547	523	95,6	Val Pusteria
Insgesamt	4.323	4.241	98,1	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente della presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädagogischen Gründen	29	-	12	41	Motivi socio-pedagogici
Gesundheitliche Probleme	917	352	45	1.314	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	828	19	65	912	Assistenza e cura
Wohnungsprobleme	33	3	-	36	Problemi abitativi
Psychologische Probleme des Betreuten	6	-	4	10	Disagio psicologico della persona
Anderes	39	-	25	64	Altro
Insgesamt	1.852	374	151	2.377	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Altersheim Casa di riposo	Pflegeheim Centro degenza	Tages- pflegeheim Centro diurno per anziani	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	635	74	40	749	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	17	-	-	17	Affidamento intrafamiliare
Freiwillige Entlassung	71	9	4	84	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	14	-	-	14	Raggiunta autonomia
Übergang in eine andere Einrichtung	188	84	42	314	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in die Heimat	13	9	-	22	Rimpatrio
Anderes	30	9	5	44	Altro
Insgesamt	968	185	91	1.244	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 65	127	100	227	Meno di 65
65-74	261	254	515	65-74
75-79	209	302	511	75-79
80-84	255	553	808	80-84
85-89	230	832	1.062	85-89
90-94	126	760	886	90-94
95 und mehr	35	246	281	95 e oltre
Insgesamt	1.243	3.047	4.290	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

5. Soziale Einrichtungen für Senioren Presidi socio-assistenziali per anziani

Tab. 5.7

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	370	8,6	10,4	Val Venosta
Burggrafenamt	980	22,8	9,8	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	594	13,8	8,1	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	901	21,0	8,5	Bolzano
Salten-Schlern	416	9,7	8,5	Salto-Sciliar
Eisacktal	357	8,3	7,0	Valle Isarco
Wipptal	114	2,7	5,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	536	12,5	6,6	Val Pusteria
Südtirol	4.268	99,5	8,3	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	10	0,2		Resto d'Italia
Ausland	12	0,3		Estero
Insgesamt	4.290	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 5.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	3.009	70,1	Tedesco
Italienisch	1.154	26,9	Italiano
Ladinisch	120	2,8	Ladino
Andere Sprache	7	0,2	Altra lingua
Insgesamt	4.290	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 5.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013
Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013
Situazione al 31.12.

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPENSORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	16	16	107	224	91,2	Val Venosta
Burggrafenamt	24	36	256	688	94,0	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	5	14	187	567	97,5	Atesina
Bozen	12	20	181	495	95,5	Bolzano
Salten-Schlern	18	24	116	291	90,6	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	2	93	224	98,1	Valle Isarco
Wipptal	6	6	48	87	91,8	Alta Valle Isarco
Pustertal	21	20	149	333	92,2	Val Pusteria
Insgesamt	106	138	1.137	2.909	94,3	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **6** Parte

Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderungen

Presidi socio- assistenziali per persone con disabilità





Tab. 6.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen Convitto per persone con disabilità	Ge- schützte Werk- stätte Labora- torio protetto	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen Attività diurne per persone con disabilità	Train- ings- wohnun- gen Alloggio di adde- stramento	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	17	19	30	18	4	88	Strutture
Aufnahme- kapazität	97	286	742	228	19	1.372	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	88	270	705	217	15	1.295	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>90,7</i>	<i>94,4</i>	<i>95,0</i>	<i>95,2</i>	<i>78,9</i>	<i>94,4</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013

Stand am 31.12.

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013

Situazione al 31.12.

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	83	51	134	3	1	Ammissioni
Entlassungen	68	37	105	-	-	Dimissioni
Todesfälle	7	4	11	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	8	10	18	3	1	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	753	566	1.319	9	1	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.3

Aufnahmekapazität und belegte Plätze nach Bezirksgemeinschaft - 2013

Capacità ricettiva e posti occupati per comunità comprensoriale - 2013

BEZIRKS- GEMEINSCHAFTEN	Aufnahmekapazität Capacità ricettiva	Belegte Plätze Posti occupati	Nutzungsanteil (%) (a) Quota di utilizzo (%) (a)	COMUNITÀ COMPRENSORIALI
Vinschgau	101	91	90,1	Val Venosta
Burggrafenamt	238	230	96,6	Burgraviato
Überetsch-Südt.				Oltradige-Bassa
Unterland	212	204	96,2	Atesina
Bozen	178	158	88,8	Bolzano
Salten-Schlern	158	147	93,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	182	176	96,7	Valle Isarco
Wipptal	57	54	94,7	Alta Valle Isarco
Pustertal	246	235	95,5	Val Pusteria
Insgesamt	1.372	1.295	94,4	Totale

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.4

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohn- gemein- schaft für Menschen mit Behinde- rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn- heim für Menschen mit Behinde- rungen Convitto per persone con disabilità	Ge- schützte Werk- stätte Labora- torio protetto	Tages- stätte für Menschen mit Behin- derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai- nings- wohnun- gen Alloggio di adde- stramento	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DI PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	2	5	16	7	4	34	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	-	1	4	-	-	5	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	3	9	2	5	-	19	Assistenza e cura
Wohnungs- probleme des Betreuten	-	1	-	-	2	3	Problemi abitativi
Schwerwiegende psychologische Probleme des Betreuten	1	1	-	-	-	2	Disagio psicologico della persona
Waise	-	2	-	-	-	2	Orfani
Psychische Störungen des Kindesalters	-	-	1	-	-	1	Disturbi psichici dell'età infantile
Geschützte Arbeitsstätigkeit	-	-	33	5	-	38	Attività lavora- tiva protetta
Arbeitstraining	4	2	14	-	3	23	Training lavorativo
Anderes	1	4	1	-	1	7	Altro
Insgesamt	11	25	71	17	10	134	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.5

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

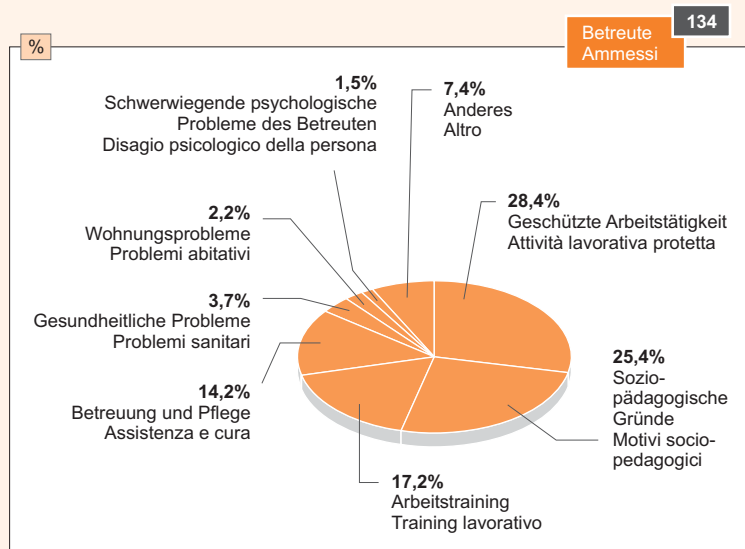
ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohn-gemein-schaft für Menschen mit Behinde-rungen Comunità alloggio per persone con disabilità	Wohn-heim für Menschen mit Behinde-rungen Convitto per persone con disabilità	Ge-schützte Werk-stätte Labora-torio protetto	Tages-stätte für Menschen mit Behin-derungen Attività diurne per persone con disabilità	Trai-nings-wohnun-gen Alloggio di adde-stramento	Insge-samt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	3	1	5	-	1	10	Rientrati in famiglia
Anvertraung an Verwandte	-	-	-	-	1	1	Affidamento intrafamiliare
Arbeitsein-gliederungsprojekt	-	-	9	-	-	9	Inserimento in azienda
Arbeitsein-gliederung in einem Betrieb	-	-	4	-	-	4	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	1	-	7	-	-	8	Dimissioni volontarie
Erlangung der Selbstständigkeit	2	-	-	-	1	3	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	-	-	1	-	1	2	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	7	11	20	9	4	51	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	3	3	6	5	-	17	Altro
Insgesamt	16	15	52	14	8	105	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 6.1

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund - 2013
 Prozentuelle Verteilung

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico - 2013
 Composizione percentuale



© astat 2014 - Ir



Tab. 6.6

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 18	1	-	1	Meno di 18
18-24	84	47	131	18-24
25-44	309	218	527	25-44
45-64	339	286	625	45-64
65-74	18	15	33	65-74
75-79	2	-	2	75-79
Insgesamt	753	566	1.319	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

6. Soziale Einrichtungen für Menschen mit Behinderung Presidi socio-assistenziali per persone con disabilità

Tab. 6.7

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per ogni 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	95	7,2	2,7	Val Venosta
Burggrafenamt	246	18,7	2,4	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	171	13,0	2,3	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	187	14,2	1,8	Bolzano
Salten-Schlern	130	9,9	2,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	185	14,0	3,6	Valle Isarco
Wipptal	58	4,4	2,9	Alta Valle Isarco
Pustertal	236	17,9	2,9	Val Pusteria
Südtirol	1.308	99,2	2,5	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	5	0,4		Resto d'Italia
Ausland	6	0,5		Estero
Insgesamt	1.319	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.8

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	958	72,6	Tedesco
Italienisch	298	22,6	Italiano
Ladinisch	54	4,1	Ladino
Andere Sprache	9	0,7	Altra lingua
Insgesamt	1.319	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 6.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	6	2	47	36	91,2	Val Venosta
Burggrafenamt	20	14	111	85	85,2	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	10	5	98	91	92,6	Atesina
Bozen	17	5	76	61	86,2	Bolzano
Salten-Schlern	17	9	74	62	84,0	Salto-Sciliar
Eisacktal	24	9	88	61	81,9	Valle Isarco
Wipptal	3	1	24	28	92,9	Alte Valle Isarco
Pustertal	30	22	108	75	77,9	Val Pusteria
Insgesamt	127	67	626	499	85,3	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **7** Parte

Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke

Presidi socio- assistenziali per malati psichici





Tab. 7.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitseingliederung Riabilitazione lavorativa	Tagesstätten Attività diurne	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	11	11	4	26	Strutture
Aufnahmekapazität	99	199	37	335	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	90	191	34	315	Posti occupati
Nutzungsanteil (%) (a)	90,9	96,0	91,9	94,0	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.2

Aufnahmen und Entlassungen - 2013

Ammissioni e dimissioni - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	48	39	87	4	3	Ammissioni
Entlassungen	49	35	84	-	-	Dimissioni
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	-1	4	3	4	3	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	184	147	331	6	7	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemein- schaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitsein- gliederung Riabilitazione lavorativa	Tages- stätten Attività diurne	Insge- samt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	-	1	1	2	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	1	1	-	2	Problemi sanitari
Betreuung und Pflege	1	-	-	1	Assistenza e cura
Psychische Beein- trächtigung der Person	6	5	-	11	Disagio psico- logico della persona
Geschützte Werkstätte	-	8	15	23	Attività lavorativa protetta
Arbeitstraining	9	39	-	48	Training lavorativo
Insgesamt	17	54	16	87	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 7.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo prevalente della dimissione e tipologia di presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemeinschaften für psychisch Kranke Comunità alloggio per malati psichici	Arbeitseingliederung Riabilitazione lavorativa	Tagesstätten Attività diurne	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
Rückkehr in die Familie	2	1	2	5	Rientrati in famiglia
Eingliederung in den Betrieb	-	7	-	7	Inserimento in azienda
Projekt zur Arbeitseingliederung	-	12	1	13	Progetto di inserimento lavorativo
Freiwillige Entlassung	5	19	2	26	Dimissioni volontarie
Erlangte Selbstständigkeit	5	1	-	6	Raggiunta autonomia
Erreichte Ziele	1	1	-	2	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	6	8	1	15	Trasferimento ad altra struttura
Anderes	-	8	2	10	Atro
Insgesamt	19	57	8	84	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	14	13	27	18-24
25-44	87	58	145	25-44
45-64	82	75	157	45-64
65-74	1	1	2	65-74
Insgesamt	184	147	331	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.6

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	23	6,9	0,6	Val Venosta
Burggrafenamt	35	10,6	0,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	57	17,2	0,8	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	44	13,3	0,4	Bolzano
Salten-Schlern	45	13,6	0,9	Salto-Sciliar
Eisacktal	41	12,4	0,8	Valle Isarco
Wipptal	24	7,3	1,2	Alta Valle Isarco
Pustertal	52	15,7	0,6	Val Pusteria
Südtirol	321	97,0	0,6	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	2	0,6		Resto d'Italia
Ausland	8	2,4		Estero
Insgesamt	331	100,0		Totale

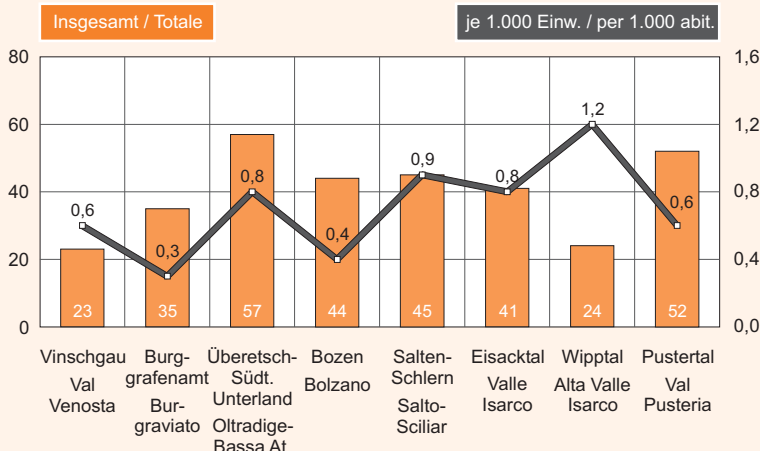
Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Graf. 7.1

Betreute mit psychischer Beeinträchtigung nach Bezirksgemeinschaft - 2013 ■ Stand am 31.12.

Assistiti con disagio psichico per comunità comprensoriale - 2013
Situazione al 31.12.



© astat 2014 - Ir



Tab. 7.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013
Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013
Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	239	72,2	Tedesco
Italienisch	73	22,1	Italiano
Ladinisch	14	4,2	Ladino
Andere Sprache	5	1,5	Altra lingua
Insgesamt	331	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

7. Soziale Einrichtungen für psychisch Kranke Presidi socio-assistenziali per malati psichici

Tab. 7.8

Betreute nach Invalidität, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per invalidità, sesso e comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Ohne Invalidität Senza invalidità		Mit Invalidität Con invalidità		% Betreute mit Invalidität % con invalidità	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	7	5	6	5	47,8	Val Venosta
Burggrafenamt	5	8	13	12	65,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	8	6	23	18	74,5	Atesina
Bozen	-	4	20	21	91,1	Bolzano
Salten-Schlern	8	4	15	12	69,2	Salto-Sciliar
Eisacktal	5	6	15	11	70,3	Valle Isarco
Wipptal	-	1	23	10	97,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	16	3	20	21	68,3	Val Pusteria
Insgesamt	49	37	135	110	74,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 7.9

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute % non auto- sufficienti	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Vinschgau	12	10	1	-	4,3	Val Venosta
Burggrafenamt	15	18	3	1	10,8	Burgraviato
Überetsch-Südt.						Oltradige-Bassa
Unterland	29	20	2	2	7,5	Atesina
Bozen	17	23	3	4	14,9	Bolzano
Salten-Schlern	15	19	8	2	22,7	Salto-Sciliar
Eisacktal	17	14	3	2	13,9	Valle Isarco
Wipptal	19	9	4	-	12,5	Alta Valle Isarco
Pustertal	29	19	7	4	18,6	Val Pusteria
Insgesamt	153	132	31	15	13,9	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **8** Parte

Soziale Einrichtungen für Suchtkranke

Presidi socio- assistenziali per persone con dipendenze





Tab. 8.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insge- samt Totale	
Einrichtungen	4	6	10	Strutture
Aufnahmekapazität	19	66	85	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	16	65	81	Posti occupati
Nutzungs- anteil (%) (a)	84,2	98,5	95,3	Quota di utilizzo (%) (a)

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	29	5	34	1	-	Ammissioni
Entlassungen	27	4	31	2	-	Dimissioni
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	2	1	3	-1	-	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	68	13	81	1	-	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

8. Soziale Einrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

Tab. 8.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungstyp - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Wohngemein- schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits- rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	1	1	2	Motivi socio- pedagogici
Wohnungsprobleme	5	-	5	Problemi abitativi
Psychologische Pro- bleme des Betreuten	3	1	4	Disagio psicologico della persona
Geschützte Arbeitstätigkeit	-	19	19	Attività lavorativa protetta
Anderes	-	4	4	Altro
Insgesamt	9	25	34	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 8.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Wohngemein-schaften für Suchtkranke Comunità alloggio per persone con dipendenze	Arbeits-rehabilitation für Suchtkranke Attività lavorativa per persone con dipendenze	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familie zurückgekehrt	2	-	2	Rientrati in famiglia
Eingliederung in einem Betrieb	-	6	6	Inserimento in azienda
Freiwillige Entlassung	1	2	3	Dimissioni volontarie
Erreichung der Ziele	5	3	8	Raggiungimento obiettivi
Anderes	2	10	12	Altro
Insgesamt	10	21	31	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
18-24	1	1	2	18-24
25-44	13	4	17	25-44
45-64	51	8	59	45-64
65-74	3	-	3	65-74
Insgesamt	68	13	81	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

8. Soziale Einrichtungen für Suchtkranke Presidi socio-assistenziali per persone con dipendenze

Tab. 8.6

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	1	1,2	..	Val Venosta
Burggrafenamt	17	21,0	0,2	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	3	3,7	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	14	17,3	0,1	Bolzano
Salten-Schlern	13	16,0	0,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	12	14,8	0,2	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	18	22,2	0,2	Val Pusteria
Südtirol	78	96,3	0,2	Alto Adige
Italien	2	2,5		Italia
Ausland	1	1,2		Estero
Insgesamt	81	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 8.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	63	77,8	Tedesco
Italienisch	18	22,2	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	-	-	Altra lingua
Insgesamt	81	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 8.8

Betreute nach Pflegebedürftigkeit, Geschlecht und Bezirksgemeinschaft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per autosufficienza, sesso e comunità comprensoriale - 2013

Situazione al 31.12.

BEZIRKSGEMEINSCHAFTEN	Nicht pflegebedürftig Autosufficienti		Pflegebedürftig Non autosufficienti		% pflege- bedürftige Betreute	COMUNITÀ COMPRESORIALI
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Männer Maschi	Frauen Femmine	% non auto- sufficienti	
Vinschgau	-	-	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	14	3	-	-	-	Burgraviato
Überetsch-Südt.	-	-	-	-	-	Oltradige-Bassa
Unterland	-	-	-	-	-	Atesina
Bozen	15	3	-	-	-	Bolzano
Salten-Schlern	12	-	2	-	14,3	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	2	1	2	33,3	Valle Isarco
Wipptal	3	-	-	-	-	Alta Valle Isarco
Pustertal	15	3	2	-	10,0	Val Pusteria
Insgesamt	63	11	5	2	8,6	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen

Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Teil **9** Parte

Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“

Presidi assistenziali nel settore "esclusione sociale"





Tab. 9.1

Aufnahmekapazität und belegte Plätze - 2013

Stand am 31.12.

Capacità ricettiva e posti occupati - 2013

Situazione al 31.12.

	Personen in Schwierigkeiten/ Soziale Ausgrenzung Persone in difficoltà/esclusione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Insgesamt Totale	
Einrichtungen	12	6	18	Strutture
Aufnahmekapazität	297	495	792	Capacità ricettiva
Belegte Plätze	251	399	650	Posti occupati
<i>Nutzungsanteil (%) (a)</i>	<i>84,5</i>	<i>80,6</i>	<i>82,1</i>	<i>Quota di utilizzo (%) (a)</i>

(a) Belegte Plätze/Kapazität
Posti occupati/capacità

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.2

Aufnahmen, Entlassungen und Todesfälle - 2013

Ammissioni, dimissioni e decessi - 2013

	Insgesamt Totale			Davon Ausländer Di cui stranieri		
	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Männer Maschi	Frauen Femmine	
Aufnahmen	1.545	377	1.922	1.211	323	Ammissioni
Entlassungen	1.526	416	1.942	1.183	367	Dimissioni
Todesfälle	3	-	3	-	-	Decessi
Veränderung Dezember 2012- Dezember 2013	16	-39	-23	28	-44	Variazione dicembre 2012- dicembre 2013
Betreute am 31.12.	581	69	650	416	49	Assistiti al 31.12.

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.3

Aufgenommene Betreute nach vorwiegendem Aufnahmegrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti ammessi per motivo prevalente di presa in carico e tipologia del presidio - 2013

VORWIEGENDER AUFNAHMEGRUND	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung Personen in difficultà/esclu- sione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, pro- fughi e nomadi	Insgesamt Totale	MOTIVO PREVALENTE DELLA PRESA IN CARICO
Aus soziopädago- gischen Gründen	516	-	516	Motivi socio- pedagogici
Gesundheitliche Probleme	62	-	62	Problemi sanitari
Betreuung/Pflege	47	-	47	Assistenza e cura
Wirtschaftliche Pro- bleme des Betreuten	72	40	112	Problemi economici della persona
Wohnungsprobleme	151	170	321	Problemi abitativi
Psychologische Probleme	8	-	8	Disagio psicologico
Gewalt	5	-	5	Violenza
Anderes	103	748	851	Altro
Insgesamt	964	958	1.922	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali



Tab. 9.4

Entlassene Betreute nach Entlassungsgrund und Einrichtungsart - 2013

Assistiti dimessi per motivo della dimissione e tipologia del presidio - 2013

ENTLASSUNGS-GRÜNDE	Personen in Schwierigkeiten /Soziale Ausgrenzung Persone in difficoltà/esclusione sociale	Ausländische Staatsbürger, Flüchtlinge und Nomaden Cittadini stranieri, profughi e nomadi	Insgesamt Totale	MOTIVI DELLA DIMISSIONE
In die Familien zurückgekehrt	5	2	7	Rientrati in famiglia
Anvertraung	5	-	5	Affidamento
Eingliederung in einem Betrieb	12	-	12	Inserimento in azienda
Freiwillige Entlassung	216	108	324	Dimissioni volontarie
Flucht	14	34	48	Fuga
Erlangung der Selbstständigkeit	27	9	36	Raggiunta autonomia
Erreichung der Ziele	97	206	303	Raggiunti obiettivi
Übergang in eine andere Einrichtung	92	134	226	Trasferimento ad altra struttura
Rückkehr in das Herkunftsland	15	3	18	Rimpatrio
Anderes	490	473	963	Altro
Insgesamt	973	969	1.942	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
 Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

9. Einrichtungen im Bereich „soziale Ausgrenzung“ Presidi assistenziali nel settore „esclusione sociale“

Tab. 9.5

Betreute nach Altersklasse und Geschlecht - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per classe di età e sesso - 2013

Situazione al 31.12.

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	CLASSI DI ETÀ (anni)
Unter 10	10	9	19	Meno di 10
11-17	10	2	12	11-17
18-24	109	11	120	18-24
25- 44	289	30	319	25-44
45-64	133	15	148	45-64
65-74	26	2	28	65-74
75 und mehr	4	-	4	75 e oltre
Insgesamt	581	69	650	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Tab. 9.6

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12.

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12.

HERKUNFT	Betreute / Assistiti			PROVENIENZA
	N	%	je 1.000 Einw. (Südtirol) per 1.000 abit. (Alto Adige)	
Vinschgau	-	-	-	Val Venosta
Burggrafenamt	34	5,2	0,3	Burgraviato
Überetsch-Südt. Unterl.	2	0,3	..	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	65	10,0	0,6	Bolzano
Salten-Schlern	2	0,3	..	Salto-Sciliar
Eisacktal	4	0,6	0,1	Valle Isarco
Wipptal	2	0,3	0,1	Alta Valle Isarco
Pustertal	9	1,4	0,1	Val Pusteria
Südtirol	118	18,2	0,2	Alto Adige
Andere Regionen Italiens	85	13,1		Resto d'Italia
Ausland	447	68,8		Estero
Insgesamt	650	100,0		Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

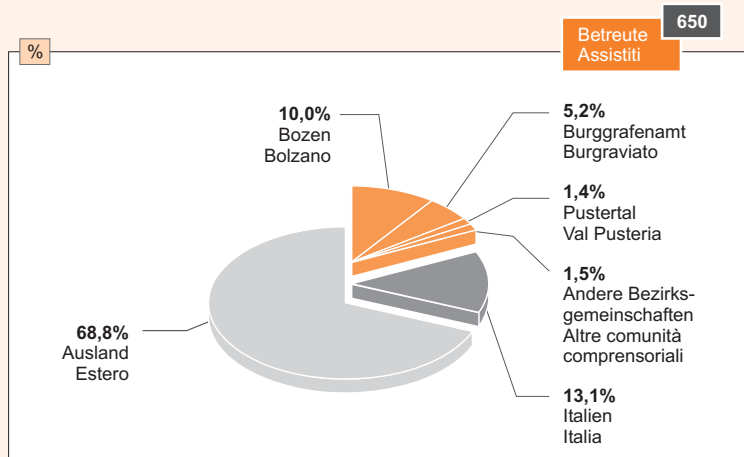
Graf. 9.1

Betreute nach Herkunft - 2013

Stand am 31.12. - Prozentuelle Verteilung

Assistiti per provenienza - 2013

Situazione al 31.12. - Composizione percentuale



© astat 2014 - Ir



Tab. 9.7

Betreute nach vorwiegend verwendeter Sprache - 2013

Stand 31.12.

Assistiti per lingua prevalentemente usata - 2013

Situazione al 31.12.

SPRACHE	Betreute / Assistiti		LINGUA
	N	%	
Deutsch	67	10,3	Tedesco
Italienisch	262	40,3	Italiano
Ladinisch	-	-	Ladino
Andere Sprache	321	49,4	Altra lingua
Insgesamt	650	100,0	Totale

Quelle: ASTAT, Landesabteilung Familie und Sozialwesen
Fonte: ASTAT, Ripartizione provinciale Famiglia e politiche sociali

Liste der ASTAT Publikationen Elenco delle pubblicazioni ASTAT

Statistisches Jahrbuch für Südtirol Annuario Statistico della provincia di Bolzano

2011	zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2011	edizione bilingue, 562 pagine, 2011
2012	zweisprach. Ausgabe, 562 Seiten, 2013	edizione bilingue, 562 pagine, 2013
2013	zweisprach. Ausgabe, 554 Seiten, 2014	edizione bilingue, 554 pagine, 2014

Demographisches Handbuch für Südtirol Manuale demografico della provincia di Bolzano

2011	zweisprach. Ausgabe, 142 Seiten, 2012	edizione bilingue, 142 pagine, 2012
2012	zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2013	edizione bilingue, 192 pagine, 2013
2013	zweisprach. Ausgabe, 192 Seiten, 2014	edizione bilingue, 192 pagine, 2014

Südtirol in Zahlen Alto Adige in cifre

2012	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2012	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2012
2013	zweispr. und lad. Ausgabe, 48 S., 2013	ediz. bilingue e ladina, 48 pagine, 2013

ASTAT - Schriftenreihe Collana ASTAT

Nr. 193	Bautätigkeit und Immobilienmarkt in Südtirol - 2011 zweisprachige Ausgabe, 212 Seiten, 2013	Attività edilizia e mercato immobiliare in provincia di Bolzano - 2011 edizione bilingue, 212 pagine, 2013
Nr. 194	Dauersiedlungsgebiet in Südtirol - 2012 zweisprachige Ausgabe, 92 Seiten, 2013	Territorio insediativo in provincia di Bolzano - 2012 edizione bilingue, 92 pagine, 2013
Nr. 195	Gender-Bericht 2012 - Frauen und Männer in Südtirol - Lebenswelten im Vergleich zweisprachige Ausgabe, 206 Seiten, 2013	Rapporto Gender 2012 - Universo femminile e maschile a confronto in Alto Adige edizione bilingue, 206 pagine, 2013
Nr. 196	Todesursachen in Südtirol - 1985-2011 zweisprachige Ausgabe, 146 Seiten, 2014	Cause di morte in Alto Adige - 1985-2011 edizione bilingue, 146 pagine, 2014
Nr. 197	Die Südtiroler Wirtschaft - 2012 zweisprachige Ausgabe, 168 Seiten, 2014	Rapporto sull'economia dell'Alto Adige - 2012 edizione bilingue, 168 pagine, 2014
Nr. 198	Ausländische Schulbevölkerung in Südtirol 1995/96-2012/13 zweisprachige Ausgabe, 56 Seiten, 2014	Stranieri nelle scuole della provincia di Bolzano - 1995/96-2012/13 edizione bilingue, 56 pagine, 2014
Nr. 199	Mobilität und Verkehr in Südtirol - 2012 zweisprachige Ausgabe, 134 Seiten, 2014	Mobilità e traffico in provincia di Bolzano - 2012 edizione bilingue, 134 pagine, 2014
Nr. 200	Die voraussichtliche Bevölkerungsentwicklung in Südtirol bis zum Jahr 2030 zweisprachige Ausgabe, 68 Seiten, 2014	Previsione sull'andamento demografico in provincia di Bolzano fino al 2030 edizione bilingue, 68 pagine, 2014
Nr. 201	Erwerbstätigkeit in Südtirol - 2012 zweisprachige Ausgabe, 266 Seiten, 2014	Occupazione in provincia di Bolzano - 2012 edizione bilingue, 266 pagine, 2014



In Zahlen In cifre

Nr. 6	Bildung in Zahlen 2010-2011 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2010-2011 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 7	Bildung in Zahlen 2011-2012 zweisprachige Ausgabe, 84 Seiten, 2012	Istruzione in cifre 2011-2012 edizione bilingue, 84 pagine, 2012
Nr. 8	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2011 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2012	Presidi socio-assistenziali in cifre 2011 edizione bilingue, 95 pagine, 2012
Nr. 9	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2012 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2013	Presidi socio-assistenziali in cifre 2012 edizione bilingue, 95 pagine, 2013
Nr. 10	Bildung in Zahlen 2012-2013 zweisprachige Ausgabe, 86 Seiten, 2014	Istruzione in cifre 2012-2013 edizione bilingue, 86 pagine, 2014
Nr. 11	Soziale Einrichtungen in Zahlen 2013 zweisprachige Ausgabe, 95 Seiten, 2014	Presidi socio-assistenziali in cifre 2013 edizione bilingue, 95 pagine, 2014

Andere Publikationen Altre pubblicazioni

14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 1 zweisprachige Ausgabe, 88 Seiten, 2004	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 1 edizione bilingue, 88 pagine, 2004
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 2, Gebäude und Wohnungen zweisprachige Ausgabe, 76 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 2, Edifici e abitazioni edizione bilingue, 76 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 3, Bildung zweisprachige Ausgabe, 78 Seiten, 2005	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 3, Istruzione edizione bilingue, 78 pagine, 2005
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 4, Bewohnte Ortschaften zweisprachige Ausgabe, 96 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 4, Località abitate edizione bilingue, 96 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 5, Erwerbstätigkeit zweisprachige Ausgabe, 142 Seiten, 2006	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 5, Occupazione edizione bilingue, 142 pagine, 2006
14. Allgemeine Volkszählung 2001 - Band 6, Pendlerströme aus Berufs- und Studiengründen zweisprachige Ausgabe, 176 Seiten, 2007	14° Censimento della popolazione 2001 - Tomo 6, Flussi pendolari per motivi di lavoro e studio edizione bilingue, 176 pagine, 2007
8. Arbeitsstättenzählung - 22. Oktober 2001 mit Vergleich zwischen Tirol, Südtirol und Trentino zweisprachige Ausgabe, 118 Seiten, 2005	8° Censimento generale dell'industria e dei servizi - 22 ottobre 2001 con confronto tra Tirolo, Alto Adige e Trentino edizione bilingue, 118 pagine, 2005
Strukturindikatoren zur Lebensqualität in den Südtiroler Gemeinden - 2008 zweisprachige Ausgabe, 60 Seiten, 2009	Indicatori strutturali sulla qualità di vita nei comuni della provincia di Bolzano - 2008 edizione bilingue, 60 pagine, 2009
ATECO 2007 - Klassifikation der Wirtschaftstätigkeiten Zweisprachige Ausgabe, 818 Seiten, 2009	ATECO 2007 - Classificazione delle attività economiche edizione bilingue, 818 pagine, 2009
Tirol Südtirol Trentino 2009 Zweisprachige Ausgabe, 14 Seiten, 2009	Tirolo Alto-Adige Trentino 2009 edizione bilingue, 14 pagine, 2009

ASTAT DVD - Statistiksammlung 1981-2011
ASTAT DVD - Raccolta statistica 1981-2011